

## Consejos De Seguridad Para El Calentamiento De Su Hogar

Cada año en los Estados Unidos, miles de personas mueren o se lesionan en incidentes relacionados con calentadores portatiles.

Cada aparato de calefacción posee sus propios peligros. Los siguientes advertencias aplican a todos los calentadores portatiles.

- Antes de instalar cualquier equipo de calefacción, esté seguro que haya un detector de humo en esa habitación que esté funciona. Más de la mitad de las muertes causadas fuego en este país, pudieron haber sido prevenidas por la pronta señal de un detector de humo.
- Tenga un extinguidor de fuego a la mano y sepa como usarlo. Un extinguidor de fuego "ClaseABC" es efectivo en fuegos eléctricos, de líquidos flamables y de basura. Esta clase de extinguidor no cuesta mucho y puede ser comprado donde venden extinguidores.
- Lea la etiqueta y siga las instrucciones para instalarlo y usarlo.
- Mantenga el calentador fuera del alcance de los niños y los animales. Enseñe a sus niños pequeños a mantenerse lejos de los calentadores.
- Apague el calentador cuando se vaya a dormir, cuando la habitación esté desocupada o cuando usted no pueda supervisar a los niños.
- Conozca dos salidas de escape en cada habitación.
- Planifique y practique salidas de escape en caso de fuego.

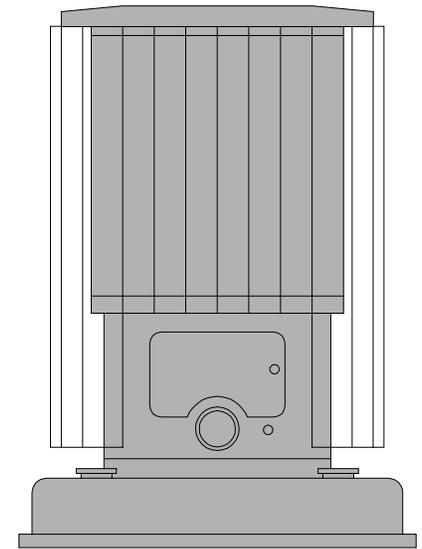


STATE OF NEW JERSEY  
James E. McGreevey  
*Gobernador*



DEPARTMENT  
OF  
COMMUNITY AFFAIRS  
Susan Bass Levin  
*Comisionado*

# Seguridad Con Calentadores Portatiles



DIVISIÓN DE SEGURIDAD DE FUEGOS  
Lawrence Petrillo  
*Director*

## Consejos De Seguridad Con Los Calentadores Portatiles En El Hogar

Los fuegos en los hogares son peligrosos. Ellos causan más muertes Y heridas que cualquier otra clase de fuego. El equipo para calentar es la causa principal de fuegos en los hogares.

Hay más fuegos durante el invierno, debido en parte al uso de aparatos llamados "calentador de espacio", el precio del aceite sube cada año, más y más personas compran estos calentadores para reducir el costo de calentar hogar o para utilizarlos en caso de que el sistema principal falle.

El uso de estos calentadores crece, así también el peligro. Los niños pequeños están en más riesgo de quemarse con las superficies calientes de los calentadores portatiles, pero todos estamos en peligro de que un fuego suceda.

De todos los tipos más comunes de calentadores portatiles-eléctricos, kerosén y carbón o estufas de madera (leña) - según las estadísticas el calentador eléctrico es el menos peligroso. Pero no importa cuál de use, hay reglas de seguridad que se aplican a todos ellos.

### Calentador De Kerosén

El calentador de kerosén puede ser el objeto más peligroso en su casa, si usted no lo usa correctamente. Recuerde que no hay ningún sustituto para la seguridad.

Use calentadores de kerosén solamente donde este aprobado por las autoridades locales. Ellos son ilegales en todos los hogares en New Jersey.

Use solamente kerosén claro (K-1). Nunca use gasolina o ningún otro sustituto.

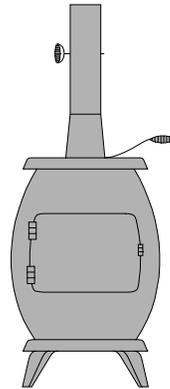
Asegurese que la mecha este a la altura recomendada y que la ventilación sea adecuada en el cuarto.

Guarde el kerosén fuera de la casay en un envase que esté aprobado y marcado "kerosén."

Rellene el tanque fuera de la casa, llénelo solamente hasta donde la marca indica "lleno" ("full"). Apague el calentador y déjelo enfriar antes de volver a llenar (cuando un combustible golpea a una superficie caliente puede encenderse).

Evite el contacto directo con el calentador. Use un protector para el calentador, especialmente si usted tiene niños.

Nunca use el calentador para calentar alimentos o agua, y nunca lo mueva de lugar mientras que lo este usando.



### Ustufas De Carbón O Madera (Leña)

Estufas de madera o carbón son calientes y economicas, pero son peligrosas también.

Siga las instrucciones del fabricante al instalarlas. Obtenga un permiso del departamento de construcción para instalarlas. Confíe en un instalador cualificado - para su protección no lo haga usted mismo.

Tenga la estufa, los conductos y la chimenea limpia anualmente.

Use solamente carbón en estufas de carbón o madera en ustufas de maderas (chimeneas). Evite sobrecargarla.

Guarde el combustible lejos de la estufa y en un lugar seguro.

No use ningún líquido flamable para comenzar el fuego.

Coloque las cenizas en un envase de metal apropiado y sáquelas afuera inmediatamente.

Utilice siempre una tela metálica o mantenga la puerta de la estufa cerrada.

### Calentadores Eléctricos

El uso apropiado de calentadores eléctricos provee calor y conformidad. Ellos no son colgaderos para secar ropa ni para tostar pan.

Solo compre una unidad que haya sido probado y tenga la etiqueta de un laboratorio independiente.

Mantenga la unidad lejos de materiales flamables.

Mantenga el calentador lejos del agua y no lo toque si usted está majado.

Si tiene que usar una extensión eléctrica, este seguro de que sea fuerte. No sobrecargue los circuitos o enchufes.

Los calentadores que son movibles deben tener un interruptor que se aague cuando la unidad es derribada o tumbada.

Ellos deben tener una malla protectora que evite que se pueda tocar o que materiales tengan contacto con la superficie caliente.

Los calentadores eléctricos pueden halar mucha corriente. Es probable que el cable y el enchufle se calienten. Si se sienten calientes, apague el calentador y desconéctelo. Esté seguro que el enchufle sirve perfectamente en el connector de corriente. Un enchufle flojo puede causar sobrecalentamiento.